

CHAPITRES 411 A 414

---

MINISTÈRE DU COMMERCE,  
DE L'INDUSTRIE ET DE L'ARTISANAT

| NOMENCLATURE                                                                                                   | PRÉVISIONS<br>1964 - 1965 | PRÉVISIONS 1965-1966 |                            |            |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|----------------------|----------------------------|------------|
|                                                                                                                |                           | SERVICES VOTÉS       | AUTORISATIONS<br>nouvelles | TOTAL      |
| <div>CHAPITRE 411</div> <div>MINISTÈRE DU COMMERCE, DE L'INDUSTRIE<br/>ET DE L'ARTISANAT<br/>(Personnel)</div> |                           |                      |                            |            |
| Article 5000. — <i>Cabinet</i> .....                                                                           | 15.800.000                | 14.242.000           | »                          | 14.242.000 |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                           |                      |                            |            |

## JUSTIFICATIONS DES INSCRIPTIONS ET TABLEAUX DÉTAILLÉS

## CHAPITRE 411

MINISTÈRE DU COMMERCE, DE L'INDUSTRIE ET DE L'ARTISANAT  
(Personnel)

| EFFECTIFS |         | Article 5000. — <i>Cabinet du ministre.</i>          | TRAITEMENT BUDGÉTAIRE<br>BRUT |
|-----------|---------|------------------------------------------------------|-------------------------------|
| 1964-65   | 1965-66 |                                                      |                               |
|           |         | <i>Cabinet :</i>                                     |                               |
| 1         | 1       | Ministre .....                                       | 1.958.000 »                   |
| 1         | 1       | Directeur de cabinet .....                           | 776.000 »                     |
| 1         | 1       | Chef de cabinet .....                                | 771.000 »                     |
| 1         | 1       | Attaché de cabinet .....                             | 778.000 »                     |
| 2         | 1       | Conseiller de département .....                      | 1.920.000 »                   |
| 1         | 1       | Secrétaire particulière .....                        | 636.000 »                     |
| 1         | 1       | Secrétaire de direction .....                        | 396.000 »                     |
| 1         | 1       | Secrétaire sténodactylographe .....                  | 276.000 »                     |
| 2         | 2       | Sténodactylographes .....                            | 1.020.000 »                   |
| 1         | 1       | Standardiste .....                                   | 281.000 »                     |
| 1         | 2       | Dactylographes .....                                 | 634.000 »                     |
| 4         | 3       | Chauffeurs .....                                     | 681.000 »                     |
| 3         | 3       | Plantons .....                                       | 438.000 »                     |
| 20        | 19      |                                                      | 10.565.000 »                  |
|           |         | Personnel relevant de l'assistance technique :       |                               |
| 2         | 2       | Conseillers techniques .....                         |                               |
| 22        | 21      |                                                      |                               |
|           |         | Prévision pour avancement .....                      | 560.000 »                     |
|           |         | Frais de représentation .....                        | 500.000 »                     |
|           |         | Indemnités de cabinet .....                          | 1.272.000 »                   |
|           |         | Prestations familiales .....                         | 485.000 »                     |
|           |         | Cotisations I. P. R. A. O. (8.890.056 × 0,018) ..... | »                             |
|           |         | Heures supplémentaires .....                         | 500.000 »                     |
|           |         | Participation de l'Etat aux frais de transport ..... | 360.000 »                     |
|           |         | Total de l'article 5000 .....                        | 14.242.000 »                  |
|           |         | Article 5010. — <i>Bureau de gestion.</i>            |                               |
| 1         | 1       | Chef de bureau de gestion .....                      | 794.400 »                     |
| 2         | 2       | Commis d'administration .....                        | 1.019.000 »                   |
| 2         | 2       | Commis .....                                         | 478.000 »                     |
| 1         | 1       | Dactylographe .....                                  | 192.000 »                     |
| 6         | 6       |                                                      | 2.483.400 »                   |
|           |         | Prévision pour avancement .....                      | 153.600 »                     |
|           |         | Prestations familiales .....                         | 585.000 »                     |
|           |         | Participation de l'Etat aux frais de transport ..... | 144.000 »                     |
|           |         | Total de l'article 5010 .....                        | 3.366.000 »                   |

Com. et Ind. 411

| NOMENCLATURE                                                                              | PRÉVISIONS<br>1964 - 1965 | PRÉVISIONS 1965-1966 |                            |            |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|----------------------|----------------------------|------------|
|                                                                                           |                           | SERVICES VOTÉS       | AUTORISATIONS<br>nouvelles | TOTAL      |
| CHAPITRE 411<br>MINISTÈRE DU COMMERCE, DE L'INDUSTRIE<br>ET DE L'ARTISANAT<br>(Personnel) |                           |                      |                            |            |
| <i>Report.....</i>                                                                        | 19.200.000                | 17.608.000           | »                          | 17.608.000 |
| Article 5020. — <i>Direction du commerce .....</i>                                        | 3.900.000                 | 2.784.000            | »                          | 2.784.000  |
|                                                                                           |                           |                      |                            |            |
|                                                                                           |                           |                      |                            |            |
|                                                                                           |                           |                      |                            |            |
|                                                                                           |                           |                      |                            |            |
| Article 5030. — <i>Division du commerce intérieur .....</i>                               | 8.730.000                 | 10.349.000           | »                          | 10.349.000 |
|                                                                                           |                           |                      |                            |            |
|                                                                                           |                           |                      |                            |            |
|                                                                                           |                           |                      |                            |            |
|                                                                                           |                           |                      |                            |            |
| <i>A reporter.....</i>                                                                    | 31.830.000                | 30.741.000           | »                          | 30.741.000 |

## JUSTIFICATIONS DES INSCRIPTIONS ET TABLEAUX DÉTAILLÉS

## CHAPITRE 411

MINISTÈRE DU COMMERCE, DE L'INDUSTRIE ET DE L'ARTISANAT  
(Personnel)Article 5020. — *Direction du commerce.*

| EFFECTIFS |         |                                                      | TRAITEMENT BUDGÉTAIRE<br>BRUT |
|-----------|---------|------------------------------------------------------|-------------------------------|
| 1964-65   | 1965-66 |                                                      |                               |
|           |         | <i>Direction du service :</i>                        |                               |
| 1         | 1       | Directeur administrateur civil .....                 | 964.000 »                     |
| 1         |         | Administrateur civil .....                           | P.M.                          |
| 1         | 1       | Secrétaire comptable .....                           | 482.000 »                     |
| 1         | 1       | Commis décisionnaire .....                           | 217.000 »                     |
| 1         | 1       | Sténodactylographe .....                             | 544.000 »                     |
| 1         | 1       | Planton .....                                        | 129.000 »                     |
| 1         | 1       | Chauffeur .....                                      | 164.000 »                     |
| 7         | 6       |                                                      | 2.500.000 »                   |
|           |         | Prévision pour avancement .....                      | 128.000 »                     |
|           |         | Prestations familiales .....                         | 60.000 »                      |
|           |         | Participation de l'Etat aux frais de transport ..... | 96.000 »                      |
|           |         | <b>Total de l'article 5020 .....</b>                 | <b>2.784.000 »</b>            |

Article 5030. — *Direction du commerce.*

|    |    |                                                      |                     |
|----|----|------------------------------------------------------|---------------------|
|    |    | <i>Division du commerce intérieur :</i>              |                     |
| 1  | 1  | Agent contractuel .....                              | 775.000 »           |
| 2  | 1  | Contractuel .....                                    | 1.232.000 »         |
| 1  |    | Agent d'administration .....                         | »                   |
|    | 1  | Secrétaire .....                                     | 260.000 »           |
| 1  | 1  | Facteur des gares .....                              | 350.000 »           |
| 1  | 1  | Comptable .....                                      | 438.000 »           |
| 1  | 1  | Sténodactylographe .....                             | 696.000 »           |
| 1  | 1  | Dactylographe .....                                  | 332.000 »           |
| 2  | 1  | Planton .....                                        | 178.000 »           |
|    | 1  | Chauffeur .....                                      | 242.000 »           |
| 7  | 7  | Gérants de coopératives de commerçants .....         | 5.000.000 »         |
| 1  | 1  | Assistant technique .....                            | P.M.                |
| 18 | 17 |                                                      | 9.503.000 »         |
|    |    | Prévision pour avancement .....                      | 368.000 »           |
|    |    | Prestations familiales .....                         | 358.000 »           |
|    |    | Participation de l'Etat aux frais de transport ..... | 120.000 »           |
|    |    | <b>Total de l'article 5030 .....</b>                 | <b>10.349.000 »</b> |

| NOMENCLATURE                                                                              | PRÉVISIONS<br>1964-1965 | PRÉVISIONS 1965-1966 |                            |            |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|----------------------|----------------------------|------------|
|                                                                                           |                         | SERVICES VOTÉS       | AUTORISATIONS<br>nouvelles | TOTAL      |
| CHAPITRE 411<br>MINISTÈRE DU COMMERCE, DE L'INDUSTRIE<br>ET DE L'ARTISANAT<br>(Personnel) |                         |                      |                            |            |
| <i>Report.....</i>                                                                        | 31.830.000              | 30.741.000           | »                          | 30.741.000 |
| Article 5040. — <i>Division du commerce extérieur .....</i>                               | 6.400.000               | 6.231.000            | »                          | 6.231.000  |
| Article 5050. — <i>Division des Foires .....</i>                                          | 870.000                 | 597.000              | »                          | 597.000    |
| <i>A reporter.....</i>                                                                    | 39.100.000              | 37.569.000           | »                          | 37.569.000 |

## JUSTIFICATIONS DES INSCRIPTIONS ET TABLEAUX DÉTAILLÉS

## CHAPITRE 411

MINISTÈRE DU COMMERCE, DE L'INDUSTRIE ET DE L'ARTISANAT  
(Personnel)

| EFFECTIFS |         | Article 5040. — <i>Direction du commerce.</i>        | TRAITEMENT BUDGÉTAIRE<br>BRUT |
|-----------|---------|------------------------------------------------------|-------------------------------|
| 1964-65   | 1965-66 |                                                      |                               |
| —         | —       | <i>Division du commerce extérieur :</i>              |                               |
| 1         | 1       | Administrateur civil, directeur .....                | 964.200 »                     |
| 1         |         | Agent contractuel .....                              | »                             |
| 1         | 1       | Secrétaire d'administration .....                    | 845.000 »                     |
|           | 2       | Commis d'administration .....                        | 936.600 »                     |
| 2         | 2       | Agents d'administration .....                        | 769.200 »                     |
| 1         | 1       | Commis décisionnaire .....                           | 600.000 »                     |
| 1         |         | Secrétaire .....                                     | »                             |
| 2         | 1       | Dactylographe .....                                  | 366.000 »                     |
| 1         | 1       | Planton .....                                        | 260.000 »                     |
| 10        | 9       |                                                      | 4.741.000 »                   |
|           |         | Personnel relevant de l'assistance technique :       |                               |
| 1         | 1       | Assistant technique.                                 |                               |
| 11        | 10      |                                                      |                               |
|           |         | Prévision pour avancement .....                      | 286.000 »                     |
|           |         | Prestations familiales, salaire unique .....         | 976.000 »                     |
|           |         | Participation de l'Etat aux frais de transport ..... | 120.000 »                     |
|           |         | Total de l'article 5040 .....                        | 6.231.000 »                   |
|           |         | Article 5050. — <i>Direction du commerce.</i>        |                               |
|           |         | <i>Division des foires :</i>                         |                               |
| 1         |         | Administrateur civil, commissaire aux foires .....   | P.M.                          |
| 1         | 1       | Agent contractuel .....                              | 545.600 »                     |
| 1         |         | Collecteur de produits .....                         | »                             |
| 3         | 1       |                                                      | 545.600 »                     |
|           |         | Prévision pour avancement .....                      | 27.400 »                      |
|           |         | Participation de l'Etat aux frais de transport ..... | 24.000 »                      |
|           |         | Total de l'article 5050 .....                        | 597.000 »                     |

| NOMENCLATURE                                                                                         | PRÉVISIONS<br>1964 - 1965 | PRÉVISIONS 1965 - 1966 |                            |            |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|------------------------|----------------------------|------------|
|                                                                                                      |                           | SERVICES VOTÉS         | AUTORISATIONS<br>nouvelles | TOTAL      |
| CHAPITRE 411<br>MINISTÈRE DU COMMERCE, DE L'INDUSTRIE<br>ET DE L'ARTISANAT<br>(Personnel)            |                           |                        |                            |            |
| <i>Report</i> .....                                                                                  | 39.100.000                | 37.569.000             | »                          | 37.569.000 |
| Article 5060. — <i>Direction du contrôle économique</i> .....                                        | 3.600.000                 | 12.764.000             | 5.119.000                  | 17.883.000 |
| Article 5070. — <i>Direction de la répression des fraudes et des<br/>instruments de mesure</i> ..... | 10.200.000                | 6.883.000              | »                          | 6.883.000  |
| <i>A reporter</i> ...                                                                                | 52.900.000                | 57.216.000             | 5.119.000                  | 62.335.000 |

## JUSTIFICATIONS DES INSCRIPTIONS ET TABLEAUX DÉTAILLÉS

## CHAPITRE 411

MINISTÈRE DU COMMERCE, DE L'INDUSTRIE ET DE L'ARTISANAT  
(Personnel)

| EFFECTIFS |         | Article 5060. — a) <i>Direction du Contrôle économique.</i>                                 | TRAITEMENT BUDGÉTAIRE<br>BRUT |
|-----------|---------|---------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|
| 1964-65   | 1965-66 |                                                                                             |                               |
| 1         | 1       | Directeur .....                                                                             | 964.200 »                     |
| 2         |         | Administrateur civil .....                                                                  | »                             |
|           | 5       | Commissaires .....                                                                          | 2.418.000 »                   |
| 1         |         | Commis d'administration .....                                                               | »                             |
| 1         |         | Contrôleur contractuel .....                                                                | »                             |
| 1         |         | Comptable .....                                                                             | »                             |
| 1         |         | Secrétaire .....                                                                            | »                             |
| 1         | 2       | Dactylographes .....                                                                        | 558.000 »                     |
| 1         |         | Chauffeur .....                                                                             | »                             |
| 1         | 1       | Assistant technique .....                                                                   | P. M.                         |
|           | 4       | Vérificateurs .....                                                                         | 1.070.000 »                   |
|           | 5       | Inspecteurs .....                                                                           | 2.437.000 »                   |
|           | 6       | Agents de contrôle .....                                                                    | 1.533.800 »                   |
| 10        | 24      |                                                                                             | 8.981.000 »                   |
|           |         | Allocations familiales .....                                                                | 994.000                       |
|           |         | Prévision pour avancement .....                                                             | 500.000 »                     |
|           |         | Participation de l'Etat aux frais de transport .....                                        | 240.000 »                     |
|           |         | Total de l'article 5060 a) .....                                                            | 10.715.900 »                  |
|           |         | Article 5060. — b) <i>Direction du Contrôle économique.</i>                                 |                               |
|           | 1       | Commissaire chef de centre .....                                                            | 575.688 »                     |
| 4         | 8       | Inspecteurs chefs de section .....                                                          | 4.051.752 »                   |
|           | 2       | Vérificateurs .....                                                                         | 644.864                       |
|           | 4       | Agents de contrôle .....                                                                    | 964.416 »                     |
|           | 1       | Planton .....                                                                               | 144.000 »                     |
|           | 1       | Chauffeur .....                                                                             | 216.000 »                     |
|           | 2       | Assistants techniques .....                                                                 | P. M.                         |
| 4         | 19      |                                                                                             | 6.595.920 »                   |
|           |         | Prévision pour avancement .....                                                             | 572.080 »                     |
|           |         | Total de l'article 5060 b) .....                                                            | 17.883.000 »                  |
|           |         | Article 5070. — <i>Direction de la Répression des Fraudes et des Instruments de Mesure.</i> |                               |
|           | 1       | Commissaire chef de division .....                                                          | 895.200 »                     |
|           |         | Administrateur civil .....                                                                  | »                             |
| 3         |         | Commis d'administration .....                                                               | »                             |
| 1         |         | Commis expéditionnaire .....                                                                | »                             |
| 1         |         | Inspecteur .....                                                                            | »                             |
|           | 4       | Inspecteurs régionaux .....                                                                 | 1.705.760 »                   |
| 4         |         | Inspecteurs .....                                                                           | »                             |
| 4         | 4       | Vérificateurs .....                                                                         | 1.204.600                     |
| 5         | 4       | Chauffeurs .....                                                                            | 1.135.200 »                   |
| 1         | 1       | Dactylographe .....                                                                         | 481.200 »                     |
| 1         | 1       | Planton .....                                                                               | 187.200 »                     |
|           | 1       | Agent de contrôle .....                                                                     | 205.700 »                     |
| 21        | 16      |                                                                                             | 5.814.800 »                   |
|           |         | Prévision pour avancement .....                                                             | 318.200 »                     |
|           |         | Prestations familiales .....                                                                | 550.000 »                     |
|           |         | Participation de l'Etat aux frais de transport .....                                        | 200.000 »                     |
|           |         | Total de l'article 5070 .....                                                               | 6.883.000                     |

| NOMENCLATURE                                                                              | PRÉVISIONS<br>1964-1965 | PRÉVISIONS 1965-1966 |                            |            |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|----------------------|----------------------------|------------|
|                                                                                           |                         | SERVICES VOTÉS       | AUTORISATIONS<br>nouvelles | TOTAL      |
| CHAPITRE 411<br>MINISTÈRE DU COMMERCE, DE L'INDUSTRIE<br>ET DE L'ARTISANAT<br>(Personnel) |                         |                      |                            |            |
| Report .....                                                                              | 52.900.000              | 57.216.000           | 5.119.000                  | 62.335.000 |
| Article 5080. — <i>Division du laboratoire de la répression des<br/>fraudes</i> .....     | 4.100.000               | 3.845.000            | »                          | 3.845.000  |
| Article 5090. — <i>Division du contrôle des prix et des stocks</i> ..                     | 16.700.000              | 13.453.000           | »                          | 13.453.000 |
| A reporter ...                                                                            | 73.700.000              | 74.514.000           | 5.119.000                  | 79.633.000 |

## JUSTIFICATIONS DES INSCRIPTIONS ET TABLEAUX DÉTAILLÉS

## CHAPITRE 411

## MINISTÈRE DU COMMERCE, DE L'INDUSTRIE ET DE L'ARTISANAT

(Personnel)

Article 5080. — *Division du laboratoire et de la répression des fraudes.*

| EFFECTIFS |         |                                                | TRAITEMENT BUDGÉTAIRE<br>BRUT |
|-----------|---------|------------------------------------------------|-------------------------------|
| 1964-65   | 1965-66 |                                                |                               |
| 1         | 1       | Pharmacien africain principal .....            | 1.971.600 »                   |
| 1         | 1       | Secrétaire .....                               | 660.000 »                     |
| 1         |         | Chimiste .....                                 | »                             |
| 1         | 1       | Garçon laboratoire .....                       | 258.000 »                     |
| 1         |         | Garçon de bureau .....                         | »                             |
|           | 1       | Laborantin .....                               | 600.000 »                     |
| 5         | 4       |                                                | 3.489.600 »                   |
|           |         | Personnel relevant de l'assistance technique : |                               |
| 1         | 1       | Pharmacien (direction laboratoire).            | »                             |
| 6         | 5       |                                                |                               |
|           |         | Prévision pour avancement .....                | 180.000 »                     |
|           |         | Prestations familiales .....                   | 175.400 »                     |
|           |         | Total de l'article 5080 .....                  | 3.845.000 »                   |

Article 5090. — *Division du contrôle des prix et des stocks, Dakar.*

|    |    |                                                      |              |
|----|----|------------------------------------------------------|--------------|
|    | 1  | Commissaire .....                                    | 550.000      |
| 4  | 9  | Inspecteurs .....                                    | 4.559.000 »  |
| 11 | 9  | Vérificateurs .....                                  | 2.516.000 »  |
| 11 | 6  | Agents de contrôle .....                             | 1.395.000 »  |
| 2  |    | Secrétaire d'administration .....                    | »            |
| 1  |    | Secrétaire dactylographe .....                       | »            |
| 1  | 4  | Chauffeurs .....                                     | 926.000 »    |
| 1  | 2  | Plantons .....                                       | 518.000 »    |
| 2  |    | Garde foirail .....                                  | »            |
|    | 2  | Dactylographes .....                                 | 828.000 »    |
| 33 | 33 |                                                      | 11.292.000 » |
|    |    | Prévision pour avancement .....                      | 547.000 »    |
|    |    | Prestations familiales .....                         | 1.114.000 »  |
|    |    | Participation de l'Etat aux frais de transport ..... | 500.000 »    |
|    |    | Total de l'article 5090 .....                        | 13.453.000 » |

| NOMENCLATURE                                                                                                   | PRÉVISIONS<br>1964-1965 | PRÉVISIONS 1965-1966 |                            |            |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|----------------------|----------------------------|------------|
|                                                                                                                |                         | SERVICES VOTÉS       | AUTORISATIONS<br>nouvelles | TOTAL      |
| <div>CHAPITRE 411</div> <div>MINISTÈRE DU COMMERCE, DE L'INDUSTRIE<br/>ET DE L'ARTISANAT<br/>(Personnel)</div> |                         |                      |                            |            |
| <div>Report .....</div>                                                                                        | 73.700.000              | 74.514.000           | 5.119.000                  | 79.633.000 |
| Article 5100. — <i>Division du contrôle du conditionnement</i> ....                                            | 6.800.000               | 5.231.000            | »                          | 5.231.000  |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |            |

## JUSTIFICATIONS DES INSCRIPTIONS ET TABLEAUX DÉTAILLÉS

## CHAPITRE 411

MINISTÈRE DU COMMERCE, DE L'INDUSTRIE ET DE L'ARTISANAT  
(Personnel)

| EFFECTIFS |         | Article 5100. — <i>Division du contrôle du conditionnement.</i> | TRAITEMENT BUDGÉTAIRE<br>BRUT |
|-----------|---------|-----------------------------------------------------------------|-------------------------------|
| 1964-65   | 1965-66 |                                                                 |                               |
| 1         | 1       | Chef de division (commissaire) .....                            | 786.000 »                     |
| 2         | 3       | Inspecteurs .....                                               | 1.779.000 »                   |
| 3         |         | Contrôleur .....                                                | »                             |
| 1         |         | Laborantine .....                                               | »                             |
| 2         | 1       | Chauffeur .....                                                 | 355.200 »                     |
| 1         |         | Commis .....                                                    | »                             |
| 2         | 1       | Dactylographe .....                                             | 192.000 »                     |
| 1         |         | Jardinier .....                                                 | »                             |
| 1         |         | Manœuvre spécialisé .....                                       | »                             |
| 1         |         | Gardien .....                                                   | »                             |
|           | 1       | Planton .....                                                   | 152.800 »                     |
| 1         |         | Garçon de bureau .....                                          | »                             |
| 1         | 3       | Vérificateurs .....                                             | 599.700 »                     |
|           | 1       | Agent de contrôle .....                                         | 264.000 »                     |
| 16        | 11      |                                                                 | 4.128.700 »                   |
|           |         | Prévision pour avancement .....                                 | 239.700 »                     |
|           |         | Prestations familiales .....                                    | 662.600                       |
|           |         | Participation de l'Etat aux frais de transport .....            | 200.000 »                     |
|           |         | Total de l'article 5100 .....                                   | 5.231.000 »                   |

III. — *Inspection régionale du contrôle économique.*A. — *Inspection régionale du Cap-Vert :*

| E       |         | Article 5110. — <i>Inspection régionale du Cap-Vert.</i> |             |
|---------|---------|----------------------------------------------------------|-------------|
| 1964-65 | 1965-66 |                                                          |             |
| 1       |         | Inspecteur régional (commissaire) .....                  | »           |
| 3       | 3       | Inspecteurs .....                                        | 1.325.000 » |
| 1       |         | Comptable vérificateur .....                             | »           |
| 3       |         | Contrôleurs .....                                        | »           |
| 1       |         | Commis expéditionnaire .....                             | »           |
| 2       |         | Commis .....                                             | »           |
| 1       |         | Manœuvre spécialisé .....                                | »           |
|         | 2       | Vérificateurs .....                                      | 780.000 »   |
|         | 1       | Planton .....                                            | 145.000 »   |
| 12      | 6       |                                                          | 2.250.000 » |
|         |         | Prévision pour avancement .....                          | 148.000 »   |
|         |         | Prestations familiales, salaire unique .....             | 708.000 »   |
|         |         | Participation de l'Etat aux frais de transport .....     | 120.000     |
|         |         | Total de l'article 5110 .....                            | 3.226.000 » |

| NOMENCLATURE                                                                                                               | PRÉVISIONS<br>1964 - 1965 | PRÉVISIONS 1965-1966 |                            |             |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|----------------------|----------------------------|-------------|
|                                                                                                                            |                           | SERVICES VOTÉS       | AUTORISATIONS<br>nouvelles | TOTAL       |
| <p>CHAPITRE 411</p> <p>MINISTÈRE DU COMMERCE, DE L'INDUSTRIE<br/>ET DE L'ARTISANAT<br/>(Personnel)</p> <p>Report .....</p> | 86.400.000                | 82.971.000           | 5.119.000                  | 88.090.000  |
| Article 5120. — <i>Inspection régionale du contrôle économique<br/>du Sine-Saloum .....</i>                                | 16.100.000                | 15.995.000           | »                          | 15.995.000  |
| <p>A reporter ...</p>                                                                                                      | 102.500.000               | 98.966.000           | 5.119.000                  | 104.085.000 |

## JUSTIFICATIONS DES INSCRIPTIONS ET TABLEAUX DÉTAILLÉS

## CHAPITRE 411

MINISTÈRE DU COMMERCE, DE L'INDUSTRIE ET DE L'ARTISANAT  
(Personnel)III. — *Inspections régionales du contrôle économique.*

| EFFECTIFS |         | Article 5120. — <i>Inspection régionale du Sine-Saloum.</i> | TRAITEMENT BUDGÉTAIRE |   |
|-----------|---------|-------------------------------------------------------------|-----------------------|---|
| 1964-65   | 1965-66 |                                                             | BRUT                  |   |
| 1         | 1       | Commissaire, inspecteur régional .....                      | 450.000               | » |
|           | 2       | Vérificateurs .....                                         | 809.900               | » |
|           | 1       | Planton .....                                               | 120.900               | » |
|           | 1       | Dactylographe .....                                         | 295.200               | » |
|           | 1       | Chauffeur .....                                             | 169.500               | » |
| 1         | 6       |                                                             | 1.845.500             | » |
|           |         | Prévision pour avancement .....                             | 92.500                | » |
|           |         | Total .....                                                 | 1.938.000             |   |

B. — *Inspection régionale du Sine-Saloum :*

## Inspection de Kaolack :

|    |    |                                 |           |   |
|----|----|---------------------------------|-----------|---|
| 3  | 4  | Inspecteurs .....               | 1.995.000 | » |
| 9  | 5  | Vérificateurs .....             | 1.261.600 | » |
| 1  | 2  | Chauffeurs .....                | 396.700   | » |
| 1  |    | Dactylographe .....             | »         |   |
| 1  |    | Gardien .....                   | »         |   |
| 1  | 1  | Planton .....                   | 110.300   | » |
| 16 | 12 |                                 | 3.763.600 | » |
|    |    | Prévision pour avancement ..... | 226.200   | » |
|    |    | Prestations familiales .....    | 768.200   | » |
|    |    | Total Kaolack-ville .....       | 4.758.000 | » |

| NOMENCLATURE                                                                                | PRÉVISIONS<br>1964-1965 | PRÉVISIONS 1965-1966 |                            |             |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|----------------------|----------------------------|-------------|
|                                                                                             |                         | SERVICES VOTÉS       | AUTORISATIONS<br>nouvelles | TOTAL       |
| CHAPITRE 411<br>MINISTÈRE DU COMMERCE, DE L'INDUSTRIE<br>ET DE L'ARTISANAT<br>(Personnel)   |                         |                      |                            |             |
| <i>Report.....</i>                                                                          | 102.500.000             | 98.966.000           | 5.119.000                  | 104.085.000 |
| Article 5120. — <i>Inspection régionale du contrôle économique<br/>du Sine-Saloum .....</i> | »                       | »                    | »                          | »           |
| <i>A reporter.....</i>                                                                      | 102.500.000             | 98.966.000           | 5.119.000                  | 104.085.000 |

## JUSTIFICATIONS DES INSCRIPTIONS ET TABLEAUX DÉTAILLÉS

## CHAPITRE 411

MINISTÈRE DU COMMERCE, DE L'INDUSTRIE ET DE L'ARTISANAT  
(Personnel)III. — *Inspections régionales du contrôle économique.*Article 5120. — *Inspection régionale du Sine-Saloum (suite).*

| EFFECTIFS |         |                                                               | TRAITEMENT BUDGÉTAIRE |
|-----------|---------|---------------------------------------------------------------|-----------------------|
| 1964-65   | 1965-66 |                                                               | BRUT                  |
|           |         | Département de Foundiougne :                                  |                       |
| 1         | 1       | Inspecteur contractuel conducteur des travaux agricoles ..... | 416.000 »             |
| 1         | 1       | Vérificateur .....                                            | 224.500 »             |
| 1         | 1       | Chauffeur .....                                               | 230.000 »             |
| 3         | 3       |                                                               | 870.500 »             |
|           |         | Prévision pour avancement .....                               | 60.200 »              |
|           |         | Prestations familiales .....                                  | 331.300 »             |
|           |         | Total Foundiougne .....                                       | 1.262.000 »           |
|           |         | Département de Gossas :                                       |                       |
| 1         | 1       | Inspecteur (contractuel) .....                                | 535.300 »             |
| 1         | 1       | Vérificateur .....                                            | 532.500 »             |
| 1         |         | Gardien (auxiliaire) .....                                    | »                     |
| 1         |         | Chauffeur (journalier) .....                                  | »                     |
|           | 1       | Planton .....                                                 | 121.200 »             |
| 4         | 3       |                                                               | 1.049.000 »           |
|           |         | Prévision pour avancement .....                               | 62.000 »              |
|           |         | Prestations familiales .....                                  | 192.000 »             |
|           |         | Total Gossas .....                                            | 1.303.000 »           |
|           |         | Inspection du département de Nioro-du-Rip :                   |                       |
| 1         | 1       | Inspecteur (commis expéditionnaire principal) .....           | 381.800 »             |
| 1         | 1       | Vérificateur .....                                            | 228.000 »             |
| 1         | 1       | Chauffeur .....                                               | 228.200 »             |
| 1         |         | Gardien .....                                                 | »                     |
|           | 1       | Planton .....                                                 | 121.000 »             |
| 4         | 4       |                                                               | 959.000 »             |
|           |         | Prévision pour avancement .....                               | 65.200 »              |
|           |         | Prestations familiales .....                                  | 377.800 »             |
|           |         | Total de Nioro-du-Rip .....                                   | 1.402.000 »           |

| NOMENCLATURE                                                                                                                     | PRÉVISIONS<br>1964-1965 | PRÉVISIONS 1965-1966 |                            |             |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|----------------------|----------------------------|-------------|
|                                                                                                                                  |                         | SERVICES VOTÉS       | AUTORISATIONS<br>nouvelles | TOTAL       |
| <p>CHAPITRE 411</p> <p>MINISTÈRE DU COMMERCE, DE L'INDUSTRIE<br/>ET DE L'ARTISANAT<br/>(Personnel)</p> <p><i>Report.....</i></p> | 102.500.000             | 98.966.000           | 5.119.000                  | 104.085.000 |
| <p>Article 5120. — <i>Inspection régionale du contrôle économique<br/>du Sine-Saloum .....</i></p>                               | »                       | »                    | »                          | »           |
| <p><i>A reporter....</i></p>                                                                                                     | 102.500.000             | 98.966.000           | 5.119.000                  | 104.085.000 |

## JUSTIFICATIONS DES INSCRIPTIONS ET TABLEAUX DÉTAILLÉS

## CHAPITRE 411

MINISTÈRE DU COMMERCE, DE L'INDUSTRIE ET DE L'ARTISANAT  
(Personnel)III. — *Inspections régionales du contrôle économique.*Article 5120. — *Inspection régionale du Sine-Saloum (suite).*B. — *Inspection régionale du Sine-Saloum :*

| EFFECTIFS                                                   |         | TRAITEMENT BUDGÉTAIRE           |              |
|-------------------------------------------------------------|---------|---------------------------------|--------------|
| 1964-65                                                     | 1965-66 | BRUT                            |              |
| —                                                           | —       |                                 |              |
| Inspection du département de Fatick :                       |         |                                 |              |
|                                                             | 1       | Inspecteur .....                | 392.500 »    |
| 4                                                           |         | Contrôleur .....                | »            |
|                                                             | 2       | Vérificateurs .....             | 498.000 »    |
| 1                                                           | 1       | Chauffeur .....                 | 341.500 »    |
| 1                                                           |         | Gardien .....                   | »            |
|                                                             | 1       | Agent de contrôle .....         | 228.000 »    |
|                                                             | 1       | Planton .....                   | 118.700 »    |
| 6                                                           | 6       |                                 |              |
|                                                             |         | Prévision pour avancement ..... | 1.578.700 »  |
|                                                             |         | Prestations familiales .....    | 121.000 »    |
|                                                             |         |                                 | 1.032.300 »  |
|                                                             |         | Total Fatick .....              | 2.732.000 »  |
| Inspection I du département de Kaffrine (Kaffrine centre) : |         |                                 |              |
| 1                                                           | 1       | Inspecteur .....                | 372.500 »    |
|                                                             | 4       | Vérificateurs .....             | 1.037.500 »  |
| 4                                                           |         | Contrôleur .....                | »            |
| 1                                                           | 1       | Chauffeur auxiliaire .....      | 257.000 »    |
| 1                                                           |         | Gardien .....                   | »            |
| 1                                                           |         | Planton .....                   | 139.000 »    |
| 7                                                           | 7       |                                 |              |
|                                                             |         | Prévision pour avancement ..... | 1.806.000 »  |
|                                                             |         | Prestations familiales .....    | 124.000 »    |
|                                                             |         |                                 | 670.000 »    |
|                                                             |         | Total de Kaffrine .....         | 2.600.000 »  |
|                                                             |         | Total de l'article 5120 .....   | 15.995.000 » |

| NOMENCLATURE                                                                                           | PRÉVISIONS<br>1964 - 1965 | PRÉVISIONS 1965-1966 |                            |             |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|----------------------|----------------------------|-------------|
|                                                                                                        |                           | SERVICES VOTÉS       | AUTORISATIONS<br>nouvelles | TOTAL       |
| <p>CHAPITRE 411</p> <p>MINISTÈRE DU COMMERCE, DE L'INDUSTRIE<br/>ET DE L'ARTISANAT<br/>(Personnel)</p> |                           |                      |                            |             |
| <p><i>Report. ....</i></p>                                                                             | 102.500.000               | 98.966.000           | 5.119.000                  | 104.085.000 |
| <p>Article 5130. — <i>Inspection régionale de Thiès</i> .....</p>                                      | 8.100.000                 | 8.207.000            | »                          | 8.207.000   |
| <p><i>A reporter. ....</i></p>                                                                         | 110.600.000               | 107.173.000          | 5.119.000                  | 112.292.000 |

## JUSTIFICATIONS DES INSCRIPTIONS ET TABLEAUX DÉTAILLÉS

## CHAPITRE 411

## MINISTÈRE DU COMMERCE, DE L'INDUSTRIE ET DE L'ARTISANAT

## (Personnel)

III. — *Inspections régionales du contrôle économique.*

| EFFECTIFS                                |         |                                                       | TRAITEMENT BUDGÉTAIRE |
|------------------------------------------|---------|-------------------------------------------------------|-----------------------|
| 1964-65                                  | 1965-66 | Article 5130. — <i>Inspection régionale de Thiès.</i> | BRUT                  |
| 1                                        | 1       | Commissaire inspecteur régional .....                 | 409.500 »             |
|                                          | 2       | Vérificateurs .....                                   | 735.800 »             |
|                                          | 1       | Planton .....                                         | 139.000 »             |
|                                          | 1       | Chauffeur .....                                       | 323.000 »             |
| 1                                        | 5       |                                                       | 1.607.300 »           |
|                                          |         | Prévision pour avancement .....                       | 119.200 »             |
|                                          |         | Prestations familiales, salaire unique .....          | 787.500 »             |
|                                          |         | Total de Thiès .....                                  | 2.514.000 »           |
| Inspection du département de Thiès :     |         |                                                       |                       |
| 3                                        | 1       | Inspecteur .....                                      | 523.300 »             |
|                                          | 3       | Vérificateurs .....                                   | 1.188.200 »           |
|                                          | 1       | Agent de contrôle .....                               | 235.300 »             |
| 4                                        |         | Contrôleurs .....                                     | »                     |
| 2                                        | 1       | Chauffeurs .....                                      | 163.000 »             |
| 1                                        |         | Gardien .....                                         | »                     |
| 10                                       | 6       |                                                       | 2.109.800 »           |
|                                          |         | Prévision pour avancement .....                       | 150.700 »             |
|                                          |         | Prestations familiales .....                          | 907.500 »             |
|                                          |         | Total du département de Thiès .....                   | 3.168.000 »           |
| Inspection du département de M'Bour :    |         |                                                       |                       |
| 1                                        | 1       | Inspecteur .....                                      | 473.600 »             |
| 2                                        |         | Contrôleur .....                                      | »                     |
| 1                                        | 1       | Chauffeur .....                                       | 168.400 »             |
|                                          | 2       | Vérificateurs .....                                   | 567.700 »             |
| 4                                        | 4       |                                                       | 1.209.700 »           |
|                                          |         | Prévision pour avancement .....                       | 79.300 »              |
|                                          |         | Prestations familiales .....                          | 384.000 »             |
|                                          |         | Total de M'Bour .....                                 | 1.673.000 »           |
| Inspection du département de Tivaouane : |         |                                                       |                       |
|                                          | 1       | Inspecteur .....                                      | 398.700 »             |
| 2                                        |         | Contrôleurs .....                                     | »                     |
|                                          | 1       | Vérificateur .....                                    | 273.300 »             |
|                                          |         |                                                       | 672.000 »             |
| 2                                        | 2       |                                                       |                       |
|                                          |         | Prévision pour avancement .....                       | 40.500 »              |
|                                          |         | Prestations familiales .....                          | 139.500 »             |
|                                          |         | Total de Tivaouane .....                              | 852.000 »             |
|                                          |         | Total de l'article 5130 .....                         | 8.207.000 »           |

| NOMENCLATURE                                                                                           | PRÉVISIONS<br>1964-1965 | PRÉVISIONS 1965-1966 |                            |             |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|----------------------|----------------------------|-------------|
|                                                                                                        |                         | SERVICES VOTÉS       | AUTORISATIONS<br>nouvelles | TOTAL       |
| <p>CHAPITRE 411</p> <p>MINISTÈRE DU COMMERCE, DE L'INDUSTRIE<br/>ET DE L'ARTISANAT<br/>(Personnel)</p> |                         |                      |                            |             |
| <p><i>Report</i> .....</p>                                                                             | 110.600.000             | 107.173.000          | 5.119.000                  | 112.292.000 |
| <p>Article 5140. — <i>Inspection régionale du Fleuve</i> .....</p>                                     | 6.600.000               | 6.280.000            | »                          | 6.280.000   |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                        |                         |                      |                            |             |

## JUSTIFICATIONS DES INSCRIPTIONS ET TABLEAUX DÉTAILLÉS

## CHAPITRE 411

MINISTÈRE DU COMMERCE, DE L'INDUSTRIE ET DE L'ARTISANAT  
(Personnel)

## III. — Inspections régionales du contrôle économique.

## Article 5140. — Inspection régionale du Fleuve.

## D. Inspection régionale du Fleuve.

| EFFECTIFS |         |                                              | TRAITEMENT BUDGÉTAIRE<br>BRUT |
|-----------|---------|----------------------------------------------|-------------------------------|
| 1964-65   | 1965-66 |                                              |                               |
|           |         | Inspection régionale du Fleuve :             |                               |
| 1         | 1       | Commissaire, inspecteur régional .....       | 885.000 »                     |
|           | 1       | Vérificateur .....                           | 197.000 »                     |
|           | 1       | Planton .....                                | 260.000 »                     |
|           | 1       | Chauffeur .....                              | 313.000 »                     |
|           | 1       | Dactylographe .....                          | 366.000 »                     |
| 1         | 5       |                                              | 2.021.000 »                   |
|           |         | Prévision pour avancement .....              | 134.000 »                     |
|           |         | Prestations familiales, salaire unique ..... | 663.000 »                     |
|           |         | Total Fleuve .....                           | 2.818.000 »                   |
|           |         | Inspection du Bas-Sénégal :                  |                               |
| 2         | 2       | Inspecteurs .....                            | 918.000 »                     |
| 3         |         | Contrôleur .....                             | »                             |
| 1         |         | Secrétaire d'administration .....            | »                             |
| 1         |         | Dactylographe .....                          | »                             |
| 1         |         | Chauffeur .....                              | »                             |
| 2         | 1       | Planton .....                                | 221.100 »                     |
|           | 2       | Vérificateurs .....                          | 603.600 »                     |
| 10        | 5       |                                              | 1.742.700 »                   |
|           |         | Prévision pour avancement .....              | 138.100 »                     |
|           |         | Prestations familiales .....                 | 1.032.200 »                   |
|           |         | Total du Bas-Sénégal .....                   | 2.913.000 »                   |
|           |         | Inspection du département de Podor :         |                               |
| 1         | 1       | Contrôleur .....                             | 252.180 »                     |
|           |         | Prévision pour avancement .....              | 16.820 »                      |
|           |         | Total Podor .....                            | 269.000 »                     |
|           |         | Inspection du département de Matam :         |                               |
|           | 1       | Inspecteur .....                             | 280.000 »                     |
|           |         | Total de l'article 5140 .....                | 6.280.000 »                   |

| NOMENCLATURE                                                                                                                          | PRÉVISIONS<br>1964 - 1965 | PRÉVISIONS 1965-1966 |                            |             |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|----------------------|----------------------------|-------------|
|                                                                                                                                       |                           | SERVICES VOTÉS       | AUTORISATIONS<br>nouvelles | TOTAL       |
| <p>CHAPITRE 411</p> <p>MINISTÈRE DU COMMERCE, DE L'INDUSTRIE<br/>ET DE L'ARTISANAT<br/>(Personnel)</p> <p><i>Report . . . . .</i></p> | 117.200.000               | 113.453.000          | 5.119.000                  | 118.572.000 |
| Article 5150. — <i>Inspection régionale de Diourbel . . . . .</i>                                                                     | 6.000.000                 | 5.878.000            | »                          | 5.878.000   |
| <p><i>A reporter . . .</i></p>                                                                                                        | 123.200.000               | 119.331.000          | 5.119.000                  | 124.450.000 |

## JUSTIFICATIONS DES INSCRIPTIONS ET TABLEAUX DÉTAILLÉS

## CHAPITRE 411

MINISTÈRE DU COMMERCE, DE L'INDUSTRIE ET DE L'ARTISANAT  
(Personnel)III. — *Inspections régionales du contrôle économique.*

| EFFECTIFS |         |                                                          | TRAITEMENT BUDGÉTAIRE<br>BRUT |   |
|-----------|---------|----------------------------------------------------------|-------------------------------|---|
| 1964-65   | 1965-66 |                                                          |                               |   |
| —         | —       | Article 5150. — <i>Inspection régionale de Diourbel.</i> |                               |   |
| 1         | 1       | Inspecteur régional .....                                | 481.000                       | » |
| 1         | 1       | Planton .....                                            | 141.000                       | » |
| 1         | 2       |                                                          | 622.000                       | » |
|           |         | Prévision pour avancement .....                          | 43.000                        | » |
|           |         | Prestations familiales .....                             | 245.000                       | » |
|           |         | Total région Diourbel .....                              | 910.000                       | » |
|           |         | Inspection du département de Diourbel :                  |                               |   |
| 1         | 1       | Inspecteur .....                                         | 384.000                       | » |
| 1         | 1       | Vérificateur .....                                       | 445.000                       | » |
| 1         |         | Gardien .....                                            | »                             |   |
| 3         | 2       |                                                          | 829.000                       | » |
|           |         | Prévision pour avancement .....                          | 45.000                        | » |
|           |         | Prestations familiales .....                             | 324.000                       | » |
|           |         | Total .....                                              | 1.198.000                     | » |
|           |         | Inspection de Bambey :                                   |                               |   |
| 1         | 1       | Inspecteur .....                                         | 236.000                       | » |
| 1         | 1       | Agent de contrôle .....                                  | 373.000                       | » |
| 1         | 1       | Chauffeur .....                                          | 507.000                       | » |
| 3         | 3       |                                                          | 910.000                       | » |
|           |         | Prévision pour avancement .....                          | 48.000                        | » |
|           |         | Prestations familiales .....                             | 60.000                        | » |
|           |         | Total .....                                              | 1.018.000                     | » |
|           |         | Inspection du département de Kébémér :                   |                               |   |
| 3         | 1       | Inspecteur .....                                         | 207.000                       | » |
| 3         | 1       | Vérificateur .....                                       | 228.000                       | » |
| 3         | 2       |                                                          | 435.000                       | » |
|           |         | Prévision pour avancement .....                          | 21.000                        | » |
|           |         | Total de Kébémér .....                                   | 456.000                       | » |

| NOMENCLATURE                                                                                                   | PRÉVISIONS<br>1964-1965 | PRÉVISIONS 1965-1966 |                            |             |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|----------------------|----------------------------|-------------|
|                                                                                                                |                         | SERVICES VOTÉS       | AUTORISATIONS<br>nouvelles | TOTAL       |
| <div>CHAPITRE 411</div> <div>MINISTÈRE DU COMMERCE, DE L'INDUSTRIE<br/>ET DE L'ARTISANAT<br/>(Personnel)</div> |                         |                      |                            |             |
| <div>Report .....</div>                                                                                        | 123.200.000             | 119.331.000          | 5.119.000                  | 124.450.000 |
| Article 5150. — Inspection régionale de Diourbel .....                                                         | >                       | >                    | >                          | >           |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         | </                   |                            |             |

## JUSTIFICATIONS DES INSCRIPTIONS ET TABLEAUX DÉTAILLÉS

## CHAPITRE 411

MINISTÈRE DU COMMERCE, DE L'INDUSTRIE ET DE L'ARTISANAT  
(Personnel)III. — *Inspections régionales du contrôle économique.*Article 5150. — *Inspection régionale de Diourbel (suite).*E. — *Inspection régionale de Diourbel (Suite).*

| EFFECTIFS |         |                                                                  | TRAITEMENT BUDGÉTAIRE<br>BRUT |
|-----------|---------|------------------------------------------------------------------|-------------------------------|
| 1963-64   | 1964-65 |                                                                  |                               |
|           |         | Inspection du département de Linguère :                          |                               |
| 2         | 2       | Inspecteur et vérificateur .....                                 | 742.000 »                     |
| 1         | 1       | Chauffeur .....                                                  | 167.000 »                     |
| 1         | 1       | Gardien .....                                                    | 116.000 »                     |
| 4         | 4       |                                                                  | 1.025.000 »                   |
|           |         | Prévision pour avancement .....                                  | 51.000 »                      |
|           |         | Total de Linguère .....                                          | 1.076.000 »                   |
|           |         | Inspection du département de Louga :                             |                               |
| 1         | 1       | Inspecteur .....                                                 | 481.000 »                     |
| 1         | 1       | Chauffeur .....                                                  | 182.000 »                     |
| 1         | 1       | Gardien .....                                                    | 128.000 »                     |
| 3         | 3       |                                                                  | 791.000 »                     |
|           |         | Prévision pour avancement .....                                  | 39.000 »                      |
|           |         | Total de Louga .....                                             | 830.000 »                     |
|           |         | Inspection du département de M'Backé :                           |                               |
| 1         | 1       | Inspecteur .....                                                 | 372.000 »                     |
|           |         | Prévision pour avancement .....                                  | 18.000 »                      |
|           |         | Total de M'Backé .....                                           | 390.000 »                     |
|           |         | Total de l'article 5150 .....                                    | 5.878.000 »                   |
|           |         | Article 5160. — <i>Inspection régionale du Sénégal oriental.</i> |                               |
| 1         | 1       | Inspecteur régional .....                                        | 423.000 »                     |
|           |         | Prévision pour avancement .....                                  | 21.000 »                      |
|           |         | Prestations familiales .....                                     | 272.000 »                     |
|           |         | Total .....                                                      | 716.000 »                     |

| NOMENCLATURE                                                                              | PRÉVISIONS<br>1964-1965 | PRÉVISIONS 1965-1966 |                            |             |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|----------------------|----------------------------|-------------|
|                                                                                           |                         | SERVICES VOTÉS       | AUTORISATIONS<br>nouvelles | TOTAL       |
| CHAPITRE 411<br>MINISTÈRE DU COMMERCE, DE L'INDUSTRIE<br>ET DE L'ARTISANAT<br>(Personnel) |                         |                      |                            |             |
| Report .....                                                                              | 126.700.000             | 122.445.000          | 5.119.000                  | 127.564.000 |
| Article 5160. — <i>Inspection régionale de Tambacounda</i> .....                          | »                       | »                    | »                          | »           |
| Article 5170. — <i>Inspection de Casamance</i> .....                                      | 6.600.000               | 5.524.000            | »                          | 5.524.000   |
| A reporter .....                                                                          | 133.300.000             | 127.969.000          | 5.119.000                  | 133.088.000 |

## JUSTIFICATIONS DES INSCRIPTIONS ET TABLEAUX DÉTAILLÉS

## CHAPITRE 411

MINISTÈRE DU COMMERCE, DE L'INDUSTRIE ET DE L'ARTISANAT  
(Personnel)III. — *Inspections régionales du contrôle économique.*Article 5160. — *Inspection régionale du Sénégal oriental (suite).*F. — *Inspection régionale du Sénégal oriental :*

| EFFECTIFS |         |                                                           | TRAITEMENT BUDGÉTAIRE<br>BRUT |
|-----------|---------|-----------------------------------------------------------|-------------------------------|
| 1964-65   | 1965-66 |                                                           |                               |
|           |         | Inspection du département de Tambacounda :                |                               |
| 1         | 1       | Inspecteur .....                                          | 386.000 »                     |
| 1         | 1       | Contractuel .....                                         | 384.900 »                     |
| 2         | 2       | Vérificateurs .....                                       | 522.000 »                     |
| 1         | 1       | Gardien .....                                             | 112.000 »                     |
| 5         | 5       |                                                           | 1.404.000 »                   |
|           |         | Prévision pour avancement .....                           | 70.000 »                      |
|           |         | Prestations familiales .....                              | 293.000 »                     |
|           |         | Total .....                                               | 1.767.000 »                   |
|           |         | Département de Bakel :                                    |                               |
| 1         | 1       | Inspecteur .....                                          | 286.700 »                     |
| 1         | 1       | Contrôleur .....                                          | 228.000 »                     |
| 2         | 2       |                                                           | 514.700 »                     |
|           |         | Prévision pour avancement .....                           | 30.000 »                      |
|           |         | Prestations familiales .....                              | 86.300 »                      |
|           |         | Total .....                                               | 631.000 »                     |
|           |         | Total de l'article 5160 .....                             | 3.114.000 »                   |
|           |         | Article 5170. — <i>Inspection régionale de Casamance.</i> |                               |
| 1         | 1       | Commissaire régional .....                                | 596.500 »                     |
| 1         |         | Inspecteur .....                                          | »                             |
| 10        | 2       | Vérificateurs .....                                       | 755.300 »                     |
| 1         | 1       | Chauffeur .....                                           | 156.700 »                     |
| 1         | 1       | Manœuvre spécialisé .....                                 | 128.200 »                     |
| 1         | 1       | Planton .....                                             | 115.800 »                     |
| 15        | 6       |                                                           | 1.752.500 »                   |
|           |         | Prévision pour avancement .....                           | 106.900 »                     |
|           |         | Prestations familiales .....                              | 417.800 »                     |
|           |         | Total de l'article 5170 .....                             | 2.277.200 »                   |

| NOMENCLATURE                                                                              | PRÉVISIONS<br>1964-1965 | PRÉVISIONS 1964-1965 |                            |             |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|----------------------|----------------------------|-------------|
|                                                                                           |                         | SERVICES VOTÉS       | AUTORISATIONS<br>nouvelles | TOTAL       |
| CHAPITRE 411<br>MINISTÈRE DU COMMERCE, DE L'INDUSTRIE<br>ET DE L'ARTISANAT<br>(Personnel) |                         |                      |                            |             |
| <i>Report</i> .....                                                                       | 133.300.000             | 127.969.000          | 5.119.000                  | 133.088.000 |
| Article 5170. — <i>Inspection régionale de la Casamance</i> .....                         | »                       | »                    | »                          | »           |
| <i>A reporter</i> .....                                                                   | 133.300.000             | 127.969.000          | 5.119.000                  | 133.088.000 |

## JUSTIFICATIONS DES INSCRIPTIONS ET TABLEAUX DÉTAILLÉS

## CHAPITRE 411

MINISTÈRE DU COMMERCE, DE L'INDUSTRIE ET DE L'ARTISANAT  
(Personnel)

| EFFECTIFS                                                       |                                              | TRAITEMENT BUDGÉTAIRE<br>BRUT |
|-----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|-------------------------------|
| 1964-65                                                         | 1965-66                                      |                               |
| III. — Inspections régionales du contrôle économique<br>(Suite) |                                              |                               |
| a) Inspection départementale de Ziguinchor :                    |                                              |                               |
| 1                                                               | Inspecteur .....                             | 350.300 »                     |
| 2                                                               | Vérificateurs .....                          | 728.700 »                     |
| <hr/>                                                           |                                              |                               |
| 3                                                               |                                              | 1.079.000 »                   |
|                                                                 | Prévision pour avancement .....              | 78.800 »                      |
|                                                                 | Allocations familiales .....                 | 497.000 »                     |
| <hr/>                                                           |                                              |                               |
|                                                                 | Total .....                                  | 1.654.800 »                   |
| b) Inspection départementale de Bignona :                       |                                              |                               |
| 1                                                               | Inspecteur .....                             | 334.000 »                     |
|                                                                 | Prévision pour avancement .....              | 27.000 »                      |
|                                                                 | Allocations familiales .....                 | 218.000 »                     |
| <hr/>                                                           |                                              |                               |
|                                                                 | Total .....                                  | 579.000 »                     |
| c) Inspection départementale de Sédhiou :                       |                                              |                               |
| 1                                                               | Inspecteur .....                             | 399.000 »                     |
|                                                                 | Prévision pour avancement .....              | 20.000 »                      |
| <hr/>                                                           |                                              |                               |
|                                                                 | Total .....                                  | 419.000 »                     |
| d) Inspection départementale de Kolda :                         |                                              |                               |
| 1                                                               | Inspecteur .....                             | 182.000 »                     |
|                                                                 | Prévision pour avancement .....              | 9.000 »                       |
| <hr/>                                                           |                                              |                               |
|                                                                 | Total .....                                  | 191.000 »                     |
| e) Inspection départementale de Vélingara :                     |                                              |                               |
| 1                                                               | Inspecteur .....                             | 245.000 »                     |
|                                                                 | Prévision pour avancement .....              | 19.000 »                      |
|                                                                 | Allocations familiales, salaire unique ..... | 139.000 »                     |
| <hr/>                                                           |                                              |                               |
|                                                                 | Total .....                                  | 403.000 »                     |
| <hr/>                                                           |                                              |                               |
|                                                                 | Total de l'article 5170 .....                | 5.524.000 »                   |

| NOMENCLATURE                                                                                                                                                                                                                          | PRÉVISIONS<br>1964 - 1965                               | PRÉVISIONS 1965-1966                                    |                                            |                                                         |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|--------------------------------------------|---------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                       |                                                         | SERVICES VOTÉS                                          | AUTORISATIONS<br>nouvelles                 | TOTAL                                                   |
| <p>CHAPITRE 411</p> <p>MINISTÈRE DU COMMERCE, DE L'INDUSTRIE<br/>ET DE L'ARTISANAT<br/>(Personnel)</p> <p><i>Report</i> . . . . .</p> <p>Article 5180. — <i>Direction de l'industrie</i> . . . . .</p> <p><i>A reporter</i> . . .</p> | <p>133.300.000</p> <p>12.600.000</p> <p>145.900.000</p> | <p>127.969.000</p> <p>13.982.000</p> <p>141.951.000</p> | <p>5.119.000</p> <p>»</p> <p>5.119.000</p> | <p>133.088.000</p> <p>13.982.000</p> <p>147.070.000</p> |

## JUSTIFICATIONS DES INSCRIPTIONS ET TABLEAUX DÉTAILLÉS

## CHAPITRE 411

MINISTÈRE DU COMMERCE, DE L'INDUSTRIE ET DE L'ARTISANAT  
(Personnel)

| EFFECTIFS |         | Article 5180. — <i>Direction de l'industrie.</i>     | TRAITEMENT BUDGÉTAIRE |   |
|-----------|---------|------------------------------------------------------|-----------------------|---|
| 1964-65   | 1965-66 |                                                      | BRUT                  |   |
| 1         | 1       | Directeur .....                                      | 1.440.000             | » |
| 1         | 1       | Chef de service de l'industrialisation .....         | 775.200               | » |
| 1         | 1       | Chef de service de l'industrie .....                 | 775.200               | » |
| 1         | 1       | Ingénieur chargé des recherches .....                | 775.200               | » |
| 1         | 1       | Ingénieur chargé de l'industrie alimentaire .....    | 775.200               | » |
| 1         | 1       | Ingénieur chargé de la production industrielle ..... | 775.200               | » |
| 2         | 2       | Licenciés en sciences .....                          | 1.550.400             | » |
| 1         | 1       | Ingénieur de la statistique .....                    | 775.200               | » |
| 2         | 2       | Licenciés es-sciences économiques (3 mois) .....     | 1.290.400             | » |
| 1         | 1       | Administrateur civil .....                           | 964.200               | » |
| 1         | 1       | Secrétaire de direction .....                        | 676.700               | » |
| 1         | 1       | Sténodactylographe .....                             | 504.000               | » |
| 1         | 1       | Dactylographe .....                                  | 381.600               | » |
| 1         | 1       | Chauffeur .....                                      | 251.200               | » |
| 1         | 1       | Planton .....                                        | 128.800               | » |
| 17        | 17      |                                                      | 11 838.500            | » |
| 5         | 5       | Assistants techniques.                               |                       |   |
| 22        | 22      |                                                      |                       |   |
|           |         | Prévision pour avancement .....                      | 601.500               | » |
|           |         | Prestations familiales .....                         | 192.000               | » |
|           |         | Prime de technicité .....                            | 1.200.000             | » |
|           |         | Participation de l'Etat aux frais de transport ..... | 96.000                | » |
|           |         | Total de l'article 5180 .....                        | 13.982.000            | » |

| NOMENCLATURE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | PRÉVISIONS<br>1964 - 1965 | PRÉVISIONS 1965-1966 |                            |             |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|----------------------|----------------------------|-------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                           | SERVICES VOTÉS       | AUTORISATIONS<br>nouvelles | TOTAL       |
| <p>CHAPITRE 411</p> <p>MINISTÈRE DU COMMERCE, DE L'INDUSTRIE<br/>ET DE L'ARTISANAT<br/>(Personnel)</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                           |                      |                            |             |
| <p><i>Report.....</i></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 145.900.000               | 141.951.000          | 5.119.000                  | 147.070.000 |
| Article 5190. — <i>Direction des mines et de la géologie .....</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 12.900.000                | 13.338.000           | »                          | 13.338.000  |
| <br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br> |                           |                      |                            |             |

## JUSTIFICATIONS DES INSCRIPTIONS ET TABLEAUX DÉTAILLÉS

## CHAPITRE 411

MINISTÈRE DU COMMERCE, DE L'INDUSTRIE ET DE L'ARTISANAT  
(Personnel)Article 5190. — *Direction des mines et de la géologie.*

| EFFECTIFS |         |                                                                  | TRAITEMENT BUDGÉTAIRE |
|-----------|---------|------------------------------------------------------------------|-----------------------|
| 1964-65   | 1965-66 |                                                                  |                       |
|           |         | <i>Direction à Dakar :</i>                                       |                       |
|           |         |                                                                  | BRUT                  |
| 2         | 2       | Agents techniques .....                                          | 1.002.000 »           |
| 2         | 2       | Comptables .....                                                 | 860.650 »             |
| 1         | 1       | Secrétaire d'administration .....                                | 939.326 »             |
| 1         | 1       | Sténodactylographe .....                                         | 590.640 »             |
| 1         | 1       | Dactylographe .....                                              | 366.192 »             |
| 2         | 2       | Commis .....                                                     | 507.550 »             |
| 1         | 1       | Dessinateur .....                                                | 366.192 »             |
| 1         | 1       | Standardiste .....                                               | 241.800 »             |
| 3         | 4       | Chauffeurs .....                                                 | 1.028.750 »           |
| 5         | 5       | Ingénieurs et géologues .....                                    | 3.875.700 »           |
| 2         | 2       | Gardiens .....                                                   | 350.000 »             |
| 1         |         | Aide laboratoire .....                                           | »                     |
| 1         | 1       | Planton .....                                                    | 202.200 »             |
| 3         | 3       | Assistants techniques .....                                      | »                     |
| 26        | 26      |                                                                  | 10.331.000 »          |
|           |         | Prévision pour avancement .....                                  | 500.000 »             |
|           |         | Prime de technicité .....                                        | 1.800.000 »           |
|           |         | Indemnité de billetage .....                                     | 100.000 »             |
|           |         | <i>Charges sociales :</i>                                        |                       |
|           |         | Prestations familiales .....                                     | 607.000 »             |
|           |         | Total de l'article 5190 .....                                    | 13.338.000 »          |
|           |         | <i>Article 5191. — Subdivision des mines du Cap-Vert, Dakar.</i> |                       |
| 1         | 1       | Ingénieur .....                                                  | 775.000 »             |
| 2         | 2       | Agents techniques .....                                          | 1.602.000 »           |
| 1         |         | Surveillant des travaux publics .....                            | »                     |
| 1         | 1       | Secrétaire d'administration .....                                | 804.000 »             |
| 2         | 3       | Aides laboratoire .....                                          | 953.700 »             |
| 2         | 3       | Dactylographes et commis .....                                   | 1.256.400 »           |
| 10        | 6       | Pointeurs et vérificateurs .....                                 | 1.518.900 »           |
|           |         | Standardiste .....                                               | »                     |
| 1         |         | Chauffeur .....                                                  | »                     |
|           | 1       | Comptable .....                                                  | 482.000 »             |
|           |         | Personnel relevant de l'assistance technique :                   |                       |
| 2         | 2       | Ingénieurs .....                                                 | »                     |
| 22        | 19      |                                                                  | 7.392.000 »           |
|           |         | Prévision pour avancement .....                                  | 380.000 »             |
|           |         | Prime de technicité .....                                        | 360.000 »             |
|           |         | Prestations familiales .....                                     | 1.013.000 »           |
|           |         | Total de l'article 5191 .....                                    | 9.145.000 »           |

| NOMENCLATURE                                                                                                   | PRÉVISIONS<br>1964-1965 | PRÉVISIONS 1965-1966 |                            |             |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|----------------------|----------------------------|-------------|
|                                                                                                                |                         | SERVICES VOTÉS       | AUTORISATIONS<br>nouvelles | TOTAL       |
| <div>CHAPITRE 411</div> <div>MINISTÈRE DU COMMERCE, DE L'INDUSTRIE<br/>ET DE L'ARTISANAT<br/>(Personnel)</div> |                         |                      |                            |             |
| <div>Report .....</div>                                                                                        | 167.800.000             | 164.434.000          | 5.119.000                  | 169.553.000 |
| Article 5192. — <i>Subdivision des Mines de Thiès .....</i>                                                    | 1.100.000               | 1.256.000            | »                          | 1.256.000   |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |
|                                                                                                                |                         |                      |                            |             |

## JUSTIFICATIONS DES INSCRIPTIONS ET TABLEAUX DÉTAILLÉS

## CHAPITRE 411

MINISTÈRE DU COMMERCE, DE L'INDUSTRIE ET DE L'ARTISANAT  
(Personnel)Article 5192. — *Subdivision des mines de Thiès.*

| EFFECTIFS |         |                                                | TRAITEMENT BUDGÉTAIRE<br>BRUT |
|-----------|---------|------------------------------------------------|-------------------------------|
| 1964-65   | 1965-66 |                                                |                               |
|           |         | <i>Direction des mines et de la géologie :</i> |                               |
| 1         |         | Agent technique .....                          | »                             |
| 1         | 1       | Commis comptable .....                         | 436.000 »                     |
| 1         | 1       | Dactylographe .....                            | 295.000 »                     |
| 1         | 1       | Chauffeur .....                                | 295.000 »                     |
|           |         | Planton .....                                  | »                             |
| 4         | 3       |                                                | 1.026.000 »                   |
|           |         | Personnel relevant de l'assistance technique : |                               |
| 1         | 1       | Ingénieur.                                     |                               |
| 5         | 4       |                                                |                               |
|           |         | Prévision pour avancement .....                | 50.000 »                      |
|           |         | Prime de rendement .....                       | 180.000 »                     |
|           |         | Prestations familiales .....                   | »                             |
|           |         | Cotisations I. P. R. A. O. ....                | »                             |
|           |         | Total de l'article 5192 .....                  | 1.256.000 »                   |

Article 5193. — *Subdivision des mines de Tambacounda.*

|   |   |                                                |             |
|---|---|------------------------------------------------|-------------|
| 1 |   | Ingénieur .....                                | »           |
|   | 1 | Agent technique .....                          | 488.000 »   |
| 1 | 1 | Dactylographe .....                            | 208.000 »   |
| 1 | 1 | Chauffeur .....                                | 230.000 »   |
| 3 | 3 |                                                | 926.000 »   |
|   |   | Personnel relevant de l'assistance technique : |             |
| 1 | 1 | Assistant technique.                           |             |
| 4 | 4 |                                                |             |
|   |   | Prévision pour avancement .....                | 21.000 »    |
|   |   | Prime de rendement .....                       | 72.000 »    |
|   |   | Prestations familiales .....                   | 72.000 »    |
|   |   | Total de l'article 5193 .....                  | 1.091.000 » |